

## Didaktische Handreichung: Aufgabe Dans le bus

### Aufgabenmerkmale

Thema	Verkehrsmittel
Textsorte	Schild
Kompetenzstufe	B1
Lesestil	global

### Hinweise zur Bearbeitung

Vor dem Lesen der Textvorlage:

- erst die Aufgabe lesen: Situierung verstehen / ggf. Leseerwartung aufbauen
- Anforderungen der Aufgabe ableiten / Lesestil wählen (global): globales Lesen reicht, um Aufgabe zu lösen
- Aufgabenformat beachten / angemessenes Vorgehen für die Bearbeitung wählen: erst Antwortoptionen, dann Text lesen
- Leseerwartung aufbauen: Überschrift der Aufgabe (Dans le bus) / Nennung der Textsorte (panneau) nutzen
- Vorwissen aktivieren: Wissen über Textsorte panneau, Kenntnisse zu vorgegebenen Textintentionen (informieren vs. bedanken vs. unterhalten) abrufen / Leseerwartung spezifizieren

Beim Lesen der Textvorlage:

- Situierung als Verständnishilfe nutzen
- auf Schlüsselbegriffe konzentrieren / ggf. Informationen markieren (z.B. Tout voyageur doit payer 35,00 €, 60,00 € ou 160,00 €)
- Funktionen von Sätzen erkennen (informativer Text)
- Wortbedeutungen aus dem Kontext erschließen (z.B. le voyageur)
- Wortbedeutungen aus dem Deutschen ableiten (z.B. le transport, le contrôle, le tarif)
- bei Verständnisschwierigkeiten weiterlesen
- Globalaussage aus einzelnen Textelementen erschließen (zentrale Information am Schluss: payer 35 / 60 / 160 € = Bußgeld bezahlen = Information → Antwortoption A)
- einzelne Informationen miteinander kombinieren
- Intention des Verfassers aus Einzelaussagen erschließen

Nach dem (ersten) Lesen:

- Lösung durch erneutes Nachlesen abgleichen und ggf. korrigieren

### Mögliche Schwierigkeiten

Textvorlage:

- wenig vertraute Textsorte / Thema nicht aus unmittelbarem Erfahrungsbereich der Lernenden
- fehlende Redundanz / hohe Informationsdichte
- komplexe Strukturen (z.B. Amtssprache)
- auf dieser Stufe evtl. noch unbekannter Wortschatz (z.B. aucun, lors de, ne ohne pas)

- themenspezifischer Wortschatz (z.B. le titre de transport valable, le billet à tarif augmenté)
- Globalaussage ergibt sich aus verschiedenen Textelementen

Aufgabe:

- Aufgabe erfordert Kombinieren / Schlussfolgern (Textintention erschließen)
- Situierung muss verstanden werden / liefert relevante Informationen (bus, panneau)
- keine lexikalische Überlappung zwischen Aufgabe und Text
- die Zuordnung der Textintention erfordert die Abstraktion des gesamten Textes

### **Weiterarbeit und Förderung**

Die Schülerinnen und Schüler lernen, die Funktion eines Lesetextes zu erfassen. Als Vorbereitung können Intentionen verschiedener authentischer Alltags- und Gebrauchstexte aufgrund ihres Globalverständnisses bestimmt bzw. zugeordnet werden. Hilfreich ist auch, immer wieder das Lesen authentischer Texte in verschiedenen Sprachregistern und -varietäten zu üben, damit die Lernenden auch in der Fremdsprache mit unterschiedlichen Sprachniveaus vertraut werden. Ebenfalls in Amtssprache ist der Text der Aufgabe Travaux (A2-B1) verfasst. Ähnliche bzw. höhere Anforderungen an das Schlussfolgern stellen die Aufgaben Le McDo (A2), Twilight (A2), Grégoire (B1) und Mode d'emploi (B2).